



tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1976

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Sinikka Maukonen 611022/410

10.06.1976

LI 1976:21

Irmeli Laaksonen 611022/401

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, tammi-maaliskuu 1976

Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Tilastokeskus on vuoden 1975 tammikuusta alkaen siirtynyt lentoliikenteen osalta käyttämään Ilmailuhallitukselta saatuja tietoja, jotka eivät ole täysin vertailukelpoisia tilastokeskuksen ennen vuotta 1975 julkaisemiin lentoliikenteen lukuihin. Ilmailuhallituksen luvut olivat esim. vuonna 1973 noin 6-7 % suuremmat ja vuonna 1974 noin 9 % suuremmat. Erot johtuvat suurimmaksi osaksi siitä, että tilastokeskus ei ole saanut tietoja kaikista tilauslennoista. Lentoteitse saapui 7.1 % ja lähti 3.8 % enemmän vuoden 1976 tammi-maaliskuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1975.

Tullihallitus, jolta tilastokeskus saa tiedot maaliikenteen länsirajan osalta, on muuttanut 01.07.1975 lähtien matkustajaliikenteen tilastotietojen keruuta seuraavasti:

- Ulkomaanliikenteeseen lasketaan mukaan kaikki maahan saapuneet ja maasta lähteneet henkilöt riippumatta siitä, onko kyseessä ns. rajaliikenne vai ulkomaan matkustajaliikenne. Aiemmin kerättiin tiedot vain ulkomaan matkustajaliikenteestä.
- Tornion osalta siirryttiin tietojen keruussa otantaan laskettaessa suomalaisten ja ruotsalaisten henkilöautoilla matkustavien lukumääriä.

Edellä mainituista muutoksista johtuen ei voida enää näissä julkaisuissa tehdä vertailuja maaliikenteen samoin kuin kokonaismatkustajaliikenteen osalta aikaisempien vuosien vastaavan ajan matkustajamääriin.

Meritse saapui 5.3 % ja lähti 4.1 % vähemmän vuoden 1976 tammi-maaliskuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1975.

RESANDESTATISTIK, januari-mars 1976

Resandetraffiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

Statistikcentralen har från och med januari 1975 för flygtraffikens del övergått till att använda Luftfartsstyrelsens uppgifter, som inte helt överensstämmer med de tal statistikcentralen publicerat för flygtraffiken före år 1975. Luftfartsstyrelsens tal var t.ex. år 1973 omkring 6-7 % större och år 1974 omkring 9 % större. Skillnaderna beror främst på att statistikcentralen inte erhållit uppgifter om alla charterflyg.

I januari-mars 1976 anlände per flyg 7.1 % och avreste 3.8 % fler resande än under motsvarande tid år 1975.

Tullstyrelsen, som ger statistikcentralen uppgifter om landtraffiken för västgränsens del, har från och med 01.07.1975 ändrat insamlingen av statistiska uppgifter om resandetraffiken enligt följande:

- Till utlandstrafiken räknas alla anlända och avresta personer oberoende av om det gäller s.k. gränstrafik eller utlandstrafik. Tidigare insamlades uppgifterna endast för utlandstrafiken.
- För Torneås vidkommande övergick man i uppgiftsinsamlingen till urval, då man beräknade antalet resande med finska och svenska personbilar.

Till följd av ovannämnda ändringar kan man i dessa publikationer inte längre göra jämförelser beträffande landtraffiken eller den totala resandetraffiken med antalet resande vid motsvarande tid under tidigare år.

I januari-mars 1976 anlände sjövägen 5.3 % och avreste 4.1 % färre resande än under motsvarande tid år 1975.

TRAVEL STATISTICS, January-March 1976

Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

Since January 1975 the Central Statistical Office has used air traffic data obtained from the National Board of Aviation. These data are not fully comparable with the air traffic data published by the Central Statistical Office before 1975, the figures provided by the National Board of Aviation were e.g. in 1973 about 6-7 % and in 1974 about 9 % higher. These differences are largely due to the fact that the Central Statistical Office did not receive data on all charter flights. The number of arrivals and departures by air was 7.1 % and 3.8 % higher in January-March 1976 than during the corresponding period in 1975.

The National Board of Customs, which provides the Central Statistical Office with data on the traffic across the west border, has from 01.07.1975 altered its way of collecting statistical data on passenger traffic in the following way:

- Foreign traffic comprises all arrivals into and departures from the country, regardless of whether it is a question of so-called border traffic or passenger traffic abroad. Formerly only data on passenger traffic abroad were collected.
- In the case of Tornio, sampling was adopted as the method of data collection when estimating the numbers of passengers travelling by Finnish or Swedish cars.

On account of the changes mentioned above, comparisons of overland traffic as well as total traffic figures can no longer be in these publications made with the numbers of passengers during the same periods in previous years.

The number of arrivals and departures by sea was 5.3 % and 4.1 % smaller in January-March 1976 than during the corresponding period in 1975.

Suomen ja ulkomaiden (myös pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne tammi-maaliskuussa 1976 -
 Resandetraffiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska länder) i januari-mars 1976 -
 Passenger traffic between Finland and other countries (incl. Nordic countries), January-March 1976

Kuukausi Månad Month	Lähteneet matkustajat - Avresta resenärer - Departures			Saapuneet matkustajat - Anlända resenärer - Arrivals		
	Helsinki Helsingfors	Muut - Övriga - Other	Yhteensä - Summa - Total	Helsinki Helsingfors	Muut - Övriga - Other	Yhteensä - Summa - Total
	<u>Lentoliikenne - Flygtraffiken - Air traffic</u>					
I	57 282	3 897	61 179	55 720	3 602	59 322
II	58 521	3 618	62 139	55 766	3 786	59 552
III	64 754	4 216	68 970	65 735	4 579	70 314
I-III	180 557	11 731	192 288	177 221	11 967	189 188
	<u>Laivaliikenne - Sjötraffiken - Sea traffic</u>					
I	31 898	82 166	114 064	29 054	59 605	88 659
II	27 170	77 712	104 882	30 772	77 336	108 108
III	41 772	89 817	131 589	42 920	86 280	129 200
I-III	100 840	249 695	350 535	102 746	223 221	325 967
	<u>Maaliikenne - Landtraffiken - Overland traffic</u>					
	Länsiraja- Västgränsen- Westborder	Itäraja- Östgränsen- Eastborder	Yhteensä- Summa- Total	Länsiraja- Västgränsen- Westborder	Itäraja- Östgränsen- Eastborder	Yhteensä- Summa- Total
I	413 445	5 797	419 242	416 241	8 217	424 458
II	415 373	11 605	426 978	413 682	10 201	423 883
III	552 858	16 420	569 278	550 130	17 810	567 940